

# THE SECOND EPISTLE GENERAL OF PETER

**1** <sup>1</sup>Shíí Simon Peter, Jesus Christ yána'iziidíí ła'íí binal'a'á nshlíni, Bik'ehgo'ihí'nań dábik'ehyú át'ée'íí biláhyú hik'e Jesus Christ Hasdánohwíłteehíí biláhyú b'í'odłá' daa golíńńí bich'í' k'e'eshchii, áí b'í'odłá' hik'e néé nohwi'odłá' íłíni bił dáłeł't'ee: <sup>2</sup>Bik'ehgo'ihí'nań ła'íí Jesus Christ nohweBik'ehń bídaagonońsiníí biláhyú Bik'ehgo'ihí'nań biłgoch'oba'íí ła'íí bits'á'dí' íłch'í'gontée'íí dayúwehyú bee nohwich'í' ígohigháh le'. <sup>3</sup>Bik'ehgo'ihí'nań bits'á'idindláádíí hik'e binzhq'íí yich'í' nohwiká ánniidíí bídaagosiiłzjíd, áí biláhyú dabíí binawodíí bee dabíí bik'ehgo dábik'ehyú daahin'naago bídaanel'a'ago ádaanohwizlaa: <sup>4</sup>Áń biláhyú ízisko hik'e íłłigo nohwaa hi'né'íí nohwaa det'a'ą; áí bee ni'gosdzán biká' nnee nchq'í' zhá hádaat'íłhíí bighą daagołchqo'íí bits'á'zhí' hasdádohkah, ła'íí Bik'ehgo'ihí'nań ye'at'ée'íí k'ehgo be'ádaanoht'ee doleeł. <sup>5</sup>Áík'ehgo dážhó dahdaanołdohgo dawa bee nohwi'odłá', nłt'ée'go ihi'naahíí biłgo da'íłké' ndaahnil; nłt'ée'go ihi'naadí' nohwił'igoziníí ałdó'; <sup>6</sup>Ła'íí nohwił'igozjídí' ídaa gonohdzaaníí ałdó'; ídaagonohdzaqdí' nohwíni' k'eh ádaanońsiníí ałdó'; ła'íí nohwíni' k'eh ádaanońsídí' Bik'ehgo'ihí'nań bikísk'eh ádaanoht'eehíí ałdó'; <sup>7</sup>Ła'íí Bik'ehgo'ihí'nań bikísk'eh ádaanoht'eedí' k'eh k'ehgo łaadaach'ohba'íí ałdó'; ła'íí k'eh k'ehgo łaadaach'ohba'dí' nohwił'ijjóóníí biłgo. <sup>8</sup>Áí dawa nohwiyi' begoz'a'ago dayúweh nohwiyi' nołseetyúgo, nohweBik'ehń bídaagonońsiníí bee doo da'íłíne daahinohnaa dago nest'a' ch'il yiká' nant'íłhíí k'ehgo nłt'ée'go ánádaaht'íłłíí daanołt'íłłí doleeł. <sup>9</sup>Áídá' hadín díí ye'ad'íłhíí bináá ágodjłhíí k'ehgo at'éeé, doo anahyú go'íi da, łałh binchq'íí bá k'é'ol'eel n'íí yaa yiznałh. <sup>10</sup>Áí bighą nko, shik'ííyú, nohwiká ánniidgo hanohweznilíí nłt'ée'go ádaanoht'eehíí bee ch'í'nah ádaanońsigo dahdaanołdoh; díí dawa be'ádaanoht'ee'yúgo doo nahkaad at'éeé da: <sup>11</sup>Áík'ehgo Jesus Christ nohweBik'ehń, Hasdánohwíniłłíí bilatł'áhgee goz'aaníí dahazh'í' nohwich'í' bił ch'í'dotjłł. <sup>12</sup>Áík'ehgo díí

dawa ilk'idá' bídaagonłsį ndi, ła'íi da'aniigo nohwił ch'ídaagost'áanii bee nadaasozįi ndi dayúweh bínáadaołńh hást'íi. <sup>13</sup>T'ah hinshnaadá' díi bínáadaałńiigo ádaanohwınshíi shıł dábik'eh; <sup>14</sup>K'adégo dastsaaigo bígonsihíi bighą, Jesus Christ nohweBik'ehń shıł ch'í'nah ágolaahíi k'ehgo. <sup>15</sup>Ła'íi nohwits'ą' dasiitsą́híi bikédį'go díi dawa dábik'ehn bínáadaałńiigh doleehii bighą ádaanohwiłdishnii. <sup>16</sup>Jesus Christ nohweBik'ehń binawodíi ła'íi nádaałi baa nohwił nadaagosiilńi'dá', doo nach'áhągo na'goni'íi baa nadaagohiilńi' da, áidá' Jesus bits'ą'idindláádíi danéé nohwińáa bee daahiit'įhi baa nadaagohiilńi'. <sup>17</sup>Bik'ehgo'ihinań nohwiTaa bits'ą'dí' dilzini' ła'íi anáyet'iini' bee Jesus haidiinlaa, yaaká'dí' idindláádíi bits'ą'dí' ła' hadzii'go gánniid, Díńko shiYe' shıł nzhóni, án baa shıł gozhóq. <sup>18</sup>Díi yaaká'dí' ánniidíi daadihiits'ag, dził dilzini biká' án bił nahiikaidá'. <sup>19</sup>Ái bee Bik'ehgo'ihinań binkááyú yádaałti'íi ádaanii n'íi da'aniigo nohwich'i' alzaa; ái yati'íi kq' godiłhił yune' dilti'híik'ehgo at'éehíi nzhógo baa natsidaahkeesgo nłt'éé, ya'ái k'azhą hagháhzhį, ła'íi ts'ılsoqsécho hagháhzhį, ák'ehgo daanohwijíi yune' be'idindláád doleel: <sup>20</sup>Ntsé díi nohwił ídaagozi le', Bik'ehgo'ihinań biyati' bek'e'eshchiini' biyi'dí' yunáásyú ádaagone'íi baa na'gozni' n'íi doo ła' nnee dabızhą binatsekeesíi bee ch'í'nah áile' at'éé da. <sup>21</sup>Doo áníidá' Bik'ehgo'ihinań binkááyú yádaałti' n'íi doo dabíi hádaat'įyú yádaałti' da: áidá' nnee hadaabi'deszaahíi Bik'ehgo'ihinań yánada'iziidi, Holy Spirit yá daabiyilti'go yádaałti' ni'.

**2** <sup>1</sup>Áidá' nnee bitahyú Bik'ehgo'ihinań binkááyú na'iziidíi ádaadil'įigo nakai ni', da'ágát'éégo nnee Bik'ehgo'ihinań biyati' yaa ilch'ídaago'aah ádaadil'įigo nohwitahyú nakai doleel, ilch'ígót'aahíi nnee da'ílii daidesnilíi léda'ilchoogo nohwił ch'ídaago'aahgo nakai doleel, ái nohweBik'ehń bidíi bee nadaabihesnii ndi án doo bídaagonłzi da daayilńii doleel, ák'ehgo biká' ngonyáágee dabíi dagoshchį' da'ílii daaleehíi yee ách'i' daagodit'aah doleel. <sup>2</sup>Ák'ehgo ncho'go ánádaat'įhi nnee lą́ągo yikísk'eh daahikáh doleel; déncho'go ágádaat'eehíi bighą da'anii ágot'ee zhinéehíi ncho'go yaa yádaałti' doleel. <sup>3</sup>Dawahá dayúwehého ídáhádaat'įigo nach'aago yati'íi bee nohwee hádaakdzil daaleeh doleel: ái doo áníidá' góyéégo bá ndaagost'ąą n'íi t'ah íli, ła'íi bił ch'ígodeehíi biba' t'ah bągoz'ąą. <sup>4</sup>Bik'ehgo'ihinań binal'a'á yaaká'yú daagolíini' ncho'go ádaadzaa n'íi biniidaagodilne'íi doo t'ąązhį yotą' da, áidá' ch'iidn bikq' dilti' yuyaa obi'dolkaad lęk'e, chagołheel dązhq diłhiłgo oda'í'án yuyaa bésh hishbizhíi bee bídaast'qoogo ígozisgo baa ya'iti'zhį' ákúyaa biba' isht'eni'nil; <sup>5</sup>Doo áníidá' ni'gosdzán biká'gee nnee biniidaagodilne'íi Bik'ehgo'ihinań doo t'ąązhį yotą' da, ndi ni'gosdzán biká'gee doo daagodnłsį dahíi bił tú idesjoolgo áyílaadá' Noah, dábik'ehyú ágot'eehíi yaa yałti'ihii biłgo tsebíi hilt'eego hasdáyínil lęk'e; <sup>6</sup>Ła'íi Bik'ehgo'ihinań kįh goznil, Sódóm ła'íi Gomórrah daaholzéhi, da'ílii daaleehgo yilch'ígonyíi, ilch'ii zhą silįizhį, ák'ehgo yunáásyú nnee Bik'ehgo'ihinań doo daagodnłsį da doleehíi ái kįh goznilíi hagot'éégo bich'i' daagodigháhíi bee bił

ídaagozi; <sup>7</sup>Áída' Lot, nnee dá**bik'ehyú** át'éhi, hasdáyíltíí, án nnee doo bik'ehyú ádaat'ee dahíí dázho ncho'go bi'ta'e'íí yaa nant'og lék'e: <sup>8</sup>(Lot, dá**bik'ehyú** át'éhi, áí nnee yitahyú gólíídá', begoz'aaníí doo yikísk'eh ádaat'ee dahíí yo'íigo la'íí yidits'ago, bits'á'dí' bijíí dázho bíł na'dini' dawa jii;) <sup>9</sup>Áík'ehgo nohweBik'ehń nnee Bik'ehgo'ihí'nań yikísk'eh ádaat'eehíí nabídintaahyúgo, hagot'éégo binkááyú ch'éyíníííí yígółsı, áída' nnee doo bik'ehyú ádaat'ee dahíí Bik'ehgo'ihí'nań nnee yándaago'aahíí bijíizhı' biba' ádaayıłsıgo yígółsı, biniidaagodilne' doleełgo: <sup>10</sup>Nnee bits'ı ncho'go hádaat'iiníí yikísk'eh daahinaahíí, la'íí binadaant'a'íí doo daidits'ag dahíí, Bik'ehgo'ihí'nań hagot'éégo itisgo yiniidaagodile'go yígółsı. Áí ídaa da'odlíigo ádaat'ıı, la'íí dabízhá daabik'eh, yaaká'yú daagolíníí daach'idnı́sını doo biini' daaháh dago ncho'go yaa yádaaktı'. <sup>11</sup>Áída' Bik'ehgo'ihí'nań binal'a'á yaaká'yú daagolını, binawodíí hik'e binldzilíí itisgo ádaat'éhi, doo la' da'okáałgo nohweBik'ehń binadzahgee baa dahdaago'aah da. <sup>12</sup>Ndi áí nneehíí dzilká'yú gólííníí k'a'ádaat'ee; áí dzilká'yú gólííníí doo natsídaakees da, dabínik'eh ánádaat'ııłı' zhá ye'ádaat'ee, bíł nda'dideełgo natseedhíí bighá daagozłıı: áí nneehíí doo yídaagołsı dahíí déncho'go yaa yádaaktı'; áí dabıı ncho'go ánádaat'ııłı' bighá da'ıılíí daaleeh doleeł; <sup>13</sup>Doo bik'ehyú ádaat'ee dahíí bighá biniidaagonłt'éehíí bich'ı' nadaahi'niıł, got'ııgo daagodnłch'aadıı gonedłıı daanzı. Da'ılchqohıı la'ıı bik'e ídaa yágosınıí daanłıı, bíł da'ohsaagee nohwich'ı' nadaach'aahıı yee ídaa da'odlíı; <sup>14</sup>Nant'ı' na'ídahıı zhá hadaadéz'ıı, ncho'go ánádaat'ııłı' doo ádaıłsıh da; biini' doo daanłdzil dahıı k'ize'daidihinił: dawahá hádaat'iinıı ładaile'go dázho yídaagołsı; bíł ch'ídaagodeehgo bá ha'odziıhi ádaat'ee: <sup>15</sup>Nłt'éégo ágot'eehıı bits'á'zhı' dahdikaigo ch'a'okai; Bálaam, Bósor biye', ánát'ııłı' k'ehgo yikísk'eh ánádaat'ııł, án doo bik'ehyú adzaa dahıı bighá bich'ı' nahi'niıłıı bíł nzhqo lék'e; <sup>16</sup>Áída' ncho'go ánát'ııłı' bighá nłdzilgo bich'ı' ha'odzıı: túlgayé doo yałtı' da n'ıı nnee bizhiıhıı bee bich'ı' hadziigo Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú na'iziidin'ıı doo goyáq dayú ane' n'ıı áııııd. <sup>17</sup>Áí nnee Bik'ehgo'ihí'nań biyati' ilch'ídaago'aahgo ádaadil'ını, łeyı'dı' tú hadaazłıı n'ııgee tú ádıhıı k'ehgo ádaat'ee, yaak'os bíł nadaagoyolhıı k'ehgo ádaat'ee; áí aad nahinagıı k'ehgo godıłhıı bádıhyú dahazhı' bágoz'ąq. <sup>18</sup>Ídaa da'odlíigo yati' nchaahıı yee yádaaktı'go nnee nda'ıłsıihgo daahinaahıı bitahdı' dánane yits'á'heskaihıı k'izebidihinił, bits'ı ncho'ıı zhá hádaat'ııgo, la'ıı ncho'ıı doo yich'ı' t'ązłhı' ádaat'ee dago k'izebidihinił. <sup>19</sup>Dawa bee nohwich'ı' bíł ch'ıda'ntııhıı daabi'niı ndi dabıı ncho'ıı bi'isna' daanłııdá' ádaaniı: hant'é nnee bidag hagháhıı, da'ái bi'isna' hıleeł. <sup>20</sup>Jesus Christ nohweBik'ehń, Hasdánohwiniıłıı, yídaagołsınıı bee ni'gosdzán biká'gee ncho'go ágot'eehıı bits'á'dı' haheskaihıı bikédı'go, da'ái ncho'ıı bee ák'ınanáda'ıst'ógo, áí bitis nádaasdlııyúgo, ntsédá' ádaat'ee n'ıı bitisgo ncho'go ádaat'eego nádaadleeh. <sup>21</sup>Dábik'ehyú ágot'eehıı doo yídaagołsı dago zhıneeıhıı doo bá nłt'éé da, ndi yídaagołsıdıı bikédı'go dilzıhgo bengot'aanıı baa daadest'ąq n'ıı yits'á'zhı' ádaasdzaa zhıneéhıı itisgo doo bá nłt'éé da. <sup>22</sup>Da'aniigo goyáqgo yati'ıı gánııhıı k'ehgo ádaat'ee, Góse dabıı bikwıh n'ıı yaa nadáhgo néıdaq; la'ıı góchi tánásgızıhi gosht'ı'ish yiıı' nanáhasghal, niı.

**3** <sup>1</sup>Díí nakidn nohwich'í k'ená'ishchii, shíł daanoohshóni; díí naltsoos da'áta biyi'dí' ilk'idá' bídaagonoŋsı n'íí nohwił ch'í'nah ánáshdle' ' bínádaaŋniihgo nlt'éeŋo baa natsídaahkees doleełgo: <sup>2</sup>Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú nada'iziidi daagodnłsını yunáásyú ádaagone'ihı yaa nadaagolnı' n'íí bínádaaŋniih doleełgo, ła'íí nohweBik'ehń Hasdánohwińiilíí binal'a'á daandliiníí nohwinkááyú yegos'aaníí ałdó' bínádaaŋniih do leełgo nohwich'í' k'ená'ishchii: <sup>3</sup>Díí ntsé bídaagonoŋsı le', ik'éyú yolkaatyú okaqah yaa daadlohií dabíı ncho'go hádaat'iiníı ye'at'éeŋo nadaakai doo, <sup>4</sup>Áı gádaanıı doo, Da'os'ah laq Jesus nadáhií begoz'aq? Doo ánídá' daanoohwıtaa n'íí nanezna'dí' godezt'igo dawahá alzaadá' ágot'ee n'íí k'ehgo t'ahágot'ee, daanii doleeł. <sup>5</sup>Díínko doo yínádaaŋniih hádaat'ıı da, doo ánídá' yáá Bik'ehgo'ihı'nań biyati' bee alzaago golıı ni', ni'gosdzán ałdó', áı tú bits'á'dı' gólıı, ła'ıı tú bee alzaa: <sup>6</sup>Ła'ıı áı túhií bee ni'gosdzán n'íí tú bił idezjoolgo, ni'gosdzán biká' dawahá ásdııd: <sup>7</sup>Da'ái Bik'ehgo'ihı'nań biyati'ıı bee yáá ła'ıı ni'gosdzán biłgo díı jıı t'ah golııhıı didlid doleełgo biba' goz'aq, Bik'ehgo'ihı'nań nnee yándaago'aahıı bijıızhı', ła'ıı nnee Bik'ehgo'ihı'nań doo yikısk'eh ádaat'ee dahıı da'ılıı daaleehzhı' biba' goz'aq. <sup>8</sup>Díı dała'á baa yonah hela', shıł daanoohshóni, nohweBik'ehń dała'á jıı, doo náhóltag dayú łegodzaahıı k'ehgo yaa natsekees, ła'ıı doo náhóltag dayú łegodzaahıı, dała'á jıı k'ehgo yaa natsekees. <sup>9</sup>Nnee ła' nohweBik'ehń yengon'áanıı doo łaile' da daanzı ndi da'aniigo łaile'; nzaadyú nohwá goho'aal, doo hadıń da'ılıı hıleeah hat'ıı da, áıdá' nnee dawa bincho'ıı yits'á'zhı' ádaane'go hat'ıı. <sup>10</sup>In'ııhıı t'é'yú nadáhií k'ehgo nohweBik'ehń ngon'áá'hıı bijıı biká' ngonyáago, yáá yat'éeŋo áhiłts'ago bech'ıgonáh, ła'ıı dawa be'alzaahıı ko' dázho sidogi bits'á'ńdoogo hiyıh, ni'gosdzán ła'ıı biká'gee nnee ádaizlaahıı dawa ałdó' nnádik'áh. <sup>11</sup>Díı dawa da'áızhı' ádıhiı bigha, nnee hago'at'éhi daanołhıı doleełgo baa natsídaahkees, daagodinolııgo, ła'ıı Bik'ehgo'ihı'nań bikısk'eh ádaanoht'eego, <sup>12</sup>Bik'ehgo'ihı'nań ngon'áá'ıı bijıı ndaahohııgo ła'ıı bikádaadeh'ııgo, áı bijıı biká' ngonyáago yáá ditláádgo, hiyıhgo edııh, ła'ıı yáá hik'e ni'gosdzán be'alzaahıı ko' dázho sidoogo bits'á'ńdoogo hiyıh. <sup>13</sup>Áıdá' neéhıı, nohwá ngon'áanıı bik'ehgo yáá ánídehi ła'ıı ni'gosdzán ánídehi bikádaadéet'ıı, áı biyi' dávik'ehyú ágot'eehıı zhá begoz'aq doleeł. <sup>14</sup>Áı bigha, shıł daanoohshóni, ágát'éehıı bikádaadeh'ııgo, dahdaanołdohgo nkegohen'áanıı be'ádaanoht'eego, doo hayú nohwaa daats'idıłhıł dago, ła'ıı doo nohwaa dahgoz'aq dago nohweBik'ehń daanoohwidołtséel. <sup>15</sup>Ła'ıı nohweBik'ehń dayúweh kágoho'aahıı bigha hasdách'ıgháhiı ká ch'ı'otaq daanoohsıgo nlt'ée; Paul, nohwik'isn nohwił daanzhóni, ałdó' bigoyá' baa det'aqahıı bik'ehgo, da'áık'ehgo nohwich'ı' k'eda'ashchıı; <sup>16</sup>Binaltsoosıı dawa biyi' díı yaa nagolnı'; áı biyi' ła' nyeehi ye'anııhıı doo bıgózı da; áı yati'ıı nnee doo bił ıdaagozı dahıı, b'odla' doo nıdzil dahıı, nádaayogisgo; ła' Bik'ehgo'ihı'nań biyati' bek'eda'ashchiinıı ałdó' ágádaayı'ıı, ágádaat'ııhıı bee dabıı idıı ch'ıdaagodéeh. <sup>17</sup>Áı bigha nohwıı, shıł daanoohshóni, dabııtsé díı bídaagosolııdhıı bigha ıdaa daagonohdzaq, doo

ídaa daagonohdzaą dayúgo, dánko n̄nee daanch’íí nda’ílsihíí bee da’anii ágot’eehíí yits’á’zhì’ ádaanohwile’, ádíí’ n̄dzilgo nasozìí n’íídí’ nadohkałi at’ée. <sup>18</sup>Áídá’ Jesus Christ nohweBik’ehń, Hasdánohwin̄iilíí, dayúweh bídaagonołsigo biłgoch’oba’íí binkááyú daanołseeł le’. K’adíí ła’íí dahazhì’ án ba’ihégosì le’. Doleełgo at’ée.